



DZIENNIK URZĘDOWY
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ
W BIAŁYMSTOKU

Białystok, dnia 27 lipca 1970 r.

Nr 5

Poz. 37-38

TREŚĆ

**Uchwały Wojewódzkiej Rady Narodowej
w Białymstoku**

37 — Nr IV/10/70 z dnia 30 stycznia 1970 r. w sprawie zmian w składzie Wojewódzkiej Rady Narodowej.

38 — Nr IV/11/70 z dnia 30 stycznia 1970 r. w sprawie terenowego planu gospodarczego i budżetu województwa białostockiego na 1970 r. (wyciąg).

Poz. 37

UCHWAŁA Nr IV/10/70

**Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 30 stycznia 1970 r.**

w sprawie zmian w składzie Wojewódzkiej Rady Narodowej

Na podstawie art. 73 ust. 2 i art. 83 ustawy z dnia 31 października 1957 r. Ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 58, poz. 326 i z 1963 r. Nr 57, poz. 307) — Wojewódzka Rada Narodowa postanowiła, co następuje:

§ 1.

Stwierdzić wygaśnięcie mandatu radnego Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku Stanisława Grzeszczyka z okręgu wyborczego Nr 11 wskutek śmierci.

§ 2.

Wprowadzić do składu Wojewódzkiej Rady Narodowej na opróżnione miejsce Ob. Stanisławę Rojecką, która kandydowała do WRN z tej samej listy, uzyskała w wyborach kolejno największą ilość głosów i nie utraciła prawa wybieralności.

§ 3.

Uchwała niniejsza wchodzi w życie z chwilą jej powzięcia.

Przewodn. Prez. WRN
(—) Stefan Żmijko

Przewodn. Obrad
(—) mgr Stanisław Kozera

Poz. 38

UCHWAŁA Nr IV/11/70

**Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 30 stycznia 1970 r.**

w sprawie terenowego planu gospodarczego i budżetu województwa białostockiego na 1970 r.

(Wyciąg)

Na podstawie art. 10 i 11 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29, poz. 172 z 1963 r.), art. 3 ust. 2, art. 21, art. 37 ust. 1 i art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) i art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 1 lipca 1958 roku o dochodach rad narodowych (Dz. U. Nr 44, poz. 214) oraz na podstawie art. 3 ust. 3 i art. 4 ust. 6 ustawy budżetowej

na 1970 rok z dnia 22 grudnia 1969 r. (Dz. U. Nr 36, poz. 310) — Wojewódzka Rada Narodowa na wniosek Prezydium i po wysłuchaniu opinii Komisji Budżetu i Planu Gospodarczego uchwała następujące podstawowe zadania gospodarcze, jednostkowy budżet wojewódzki oraz zbiorczy budżet województwa na 1970 rok.

A. Plan gospodarczy

Podstawowe zadania planu.

Plan gospodarczy na rok 1970 przewiduje dalszy rozwój społeczno-gospodarczy województwa.

Zasadnicze zadania wojewódzkiego planu gospodarczego, wynikające z uchwał II i IV Plenum KC PZPR koncentrują się na:

- unowocześnieniu struktury produkcji przemysłowej, a w szczególności rozwoju preferowanych gałęzi i zakładów,
- wdrażaniu intensywnych metod gospodarowania, polegających na lepszym wykorzystaniu już istniejącego potencjału produkcyjnego, głównie poprzez lepsze wykorzystanie pracy żywej oraz zwiększenie produktywności majątku trwałego,
- unowocześnianiu produkcji przemysłowej poprzez poprawę jakości, wprowadzanie nowych wyrobów oraz wdrażanie postępu techniczno-organizacyjnego,
- zwiększeniu produkcji eksportowej oraz poprawieniu jej efektywności dewizowej,
- wdrażaniu zasad nowej polityki inwestycyjnej polegającej na koncentracji nakładów i zdolności przerobowych budownictwa na inwestycjach kontynuowanych, skracaniu cykli inwestycyjnych poprzez ograniczanie inwestycji noworozpoczynanych,
- obniżaniu kosztów poprzez oszczędną gospodarkę środkami produkcji oraz wzrost wydajności pracy,
- oszczędnej gospodarce funduszem płac oraz innymi środkami finansowymi,
- rozwoju produkcji rolnej poprzez szersze wprowadzanie intensywnych metod gospodarowania oraz dalszym rozwijaniu i usprawnianiu obsługi producentów, zarówno w zakresie skupu płodów rolnych jak i dostaw środków produkcji,
- rozwoju usług przeznaczonych na zaspokojenie potrzeb ludności miast i wsi,
- ulepszaniu działalności rad narodowych wszystkich szczebli, a szczególnie rozwijaniu funkcji koordynacyjnych pomiędzy gospodarką zarządzaną centralnie i terenowo.

Zgodnie z uchwałą Nr 217 Rady Ministrów z dnia 9 grudnia 1969 r. o Narodowym Planie Gospodarczym na 1970 rok ustala się dla województwa białostockiego następujące główne zadania planu terenowego w poszczególnych działach gospodarki.

I. ROLNICTWO

1. Szacuje się, że w 1970 roku wartość produkcji rolnej osiągnie następujący wzrost w porównaniu do 1969 roku:
- wartość produkcji globalnej całego rolnictwa wg cen porównywalnych wzrośnie o 4,0%
 - z tego: produkcja roślinna o 5,8%
 - produkcja zwierzęca o 1,2%
2. Przewiduje się uzyskanie następujących przeciętnych w całej gospodarce rolnej:

	średnia z lat 1966—1969	1969 r. wykon.	1970 r. plan
— 4 podstawowe zboża q/ha	17,1	19,3	18,7
— ziemniaki q/ha	170	162	180
— buraki cukrowe q/ha	309	279	323
— siano z łąk q/ha	40,6	41,2	42,0

3. Na podstawie założonego poziomu plonów oraz powierzchni zasiewów zbiory podstawowych ziemiopłodów kształtować się będą następująco:

	1970 r. plan	% 1970 1969 p.w.
4 zboża w tys. ton	1.069,2	96,0
- buraki cukrowe „	372,0	115,0
- ziemniaki „	3.439,8	111,3

4. Zakłada się uzyskanie następującego stanu pogłowia zwierząt gospodarczych:

	Ilość	Wskaźnik do 1969 r.
— pogłowia bydła tys. szt.	714,0	101,0
— „ trzody chlewnej „	1.110,5	100,0
— „ owiec „	312,0	100,3
— „ koni „	217,0	99,3

- Utrzymanie na poziomie roku poprzedniego pogłowia trzody chlewnej wiąże się z poważnym niedoborem pasz suchych i ziemniaków spowodowanym suszą w 1969 r.

5. Przewiduje się osiągnięcie następującej obsady zwierząt gospodarskich na 100 ha użytków rolnych:

	1969 r. wykon.	1970 r. plan
— bydło razem szt./100 ha	47,6	48,1
w tym: krowy „	27,9	27,9
— trzoda chlewna „	74,9	74,9
— owce „	20,9	21,0
— konie „	14,7	14,6

6. W zakresie skupu podstawowych artykułów rolnych przewiduje się uzyskanie następujących wyników:

	1970 r. plan	% 1970 1969 p.w.
— zboża razem (ze zbiorów danego roku) tys. ton	200,0	102,6
— ziemniaki „	350,6	129,9
— żywiec w przeliczeniu na mięso „	88,0	102,3
— mleko mln l	331	102,2

- Realizacja zwiększonego skupu zbóż wiąże się z planowanym lepszym zaopatrzeniem wsi w pasze przemysłowe.

7. Ustala się, że powierzchnia kontraktacji zbóż konsumpcyjnych osiągnie następujące rozmiary:

	1969/1970	Ilość	%
— zboża ogółem w tys. ha	110,0	142,7	
w tym: pszenica „	16,0	170,2	
żyto „	75,0	133,2	
jęczmień „	11,0	171,9	

8. Zużycie nawozów mineralnych pod zbiory 1970 roku (w tys. ton czystego składnika) winne osiągnąć następujące wielkości:

	1970 r.	% 1970 1969 p.w.
— nawozy ogółem (NPK) tys. ton	145,8	135,6
w tym: azotowe „	53,6	159,1
fosforowe „	37,5	142,0
potasowe „	54,7	115,4
— wapno nawozowe „	86,4	173,1

- Wykorzystanie założonych w planie nawozów mineralnych umożliwi zwiększenie nawożenia w przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych z 72,5 kg w 1969 r. do 98,3 kg w 1970 r.

9. Nakłady na rolnictwo w ramach inwestycji rad narodowych wyniosą 795,6 mln zł, a w tym: nakłady inwestycyjne na PGR wyniosą 286,8 mln zł, a na meliorację 279,0 mln zł.

- W ramach nakładów inwestycyjnych przeznaczonych na meliorację przewiduje się zmeliorowanie użytków rolnych na obszarze 23664 ha z tego: łąki i pastwiska 14801 ha oraz grunty orne 8863 ha, a także objęcie zagospodarowaniem pomelioracyjnym 13599 ha użytków zielonych.

- Ustala się nakłady na elektryfikację wsi ogółem w wysokości 64,8 mln zł, w ramach których przewiduje się zelektryfikowanie 101 wsi.

- Zadania w zakresie elektryfikacji wg powiatów przyjmuje się jak w załączniku Nr 1*).

- W celu zapewnienia pełnej realizacji planowanych zadań produkcyjnych i rozwojowych rolnictwa ustala się następujące kierunki działania:

- dążenie do dalszej wszechstronnej i pełnej realizacji zadań rolnictwa, nakreślonych w uchwałach IX Plenum KC PZPR oraz V Zjazdu Partii,
- rozszerzanie bazy paszowej poprzez:
- przygotowywanie kiszzonek szczególnie z poplonów ozimych zasianych jesienią 1969 roku,
- dalsze upowszechnianie uprawy poplonów ozimych w 1970 r.,
- usprawnienie gospodarki na użytkach zielonych ze zwróceniem uwagi na gospodarkę pastwiskową,
- dalsze rozszerzanie arealu wsiwek przede wszystkim seradeli,
- zapewnienie kompleksowego stosowania zabiegów z zakresu ochrony roślin ze szczególnym zwróceniem uwagi na:
- zaprawianie nasion, zwalczanie chwastów, zwalczanie zarazy ziemniaczanej i stonki ziemniaczanej,
- doskonalenie form rozprowadzania nawozów mineralnych oraz zapewnienie racjonalnego ich wykorzystania,
- pełne wykorzystanie nowo wprowadzonych bodźców materialnych w skupie żywca na rzecz wzrostu pogłowia zwierząt gospodarskich,
- dalsze doskonalenie ras zwierząt hodowlanych poprzez szersze stosowanie inseminacji, tworzenie gniazd hodowlanych oraz lepszą kontrolę użyteczności,
- doskonalenie gospodarki ziemią poprzez komasację, zagospodarowanie PFZ, pomoc gospodarstwom ekonomicznie podupadłym,
- lepsze wykorzystanie parku traktorowo-maszynowego,
- dalsze usprawnienie pracy służby rolnej poprzez:
- ściślejsze jej współdziałanie z kółkami rolniczymi,
- efektywniejsze wykorzystanie doświadczeń i demonstracji w praktycznym szkoleniu rolników,
- udoskonalenie form poradnictwa indywidualnego,
- dalsze usprawnienie działalności GRN w zakresie zarządzania i kierowania rolnictwem na szczeblu gromady,
- pełne i efektywne wykorzystanie środków inwestycyjnych oraz innych środków przyspieszających wzrost i ogólny rozwój produkcji rolnej.

II. PRZEMYSŁ

1. Zakłada się, że wartość produkcji globalnej przemysłu uspołecznionego wg cen porównywalnych wyniesie ogółem w 1970 roku 16.017,2 mln zł, co stanowi wzrost o 6,6% w porównaniu z przewidywanym wykonaniem 1969 roku.

2. Zakłada się, że wartość produkcji globalnej przemysłu terenowego wg cen porównywalnych wyniesie ogółem 4.434,5 mln zł osiągając wzrost w porównaniu z przewidywanym wykonaniem w 1969 roku o 6,6%.

3. Wartość produkcji towarowej przemysłu terenowego wg cen zbytu powinna osiągnąć 4.865,2 mln zł, co oznacza wzrost o 6,3% w stosunku do przewidywanego wykonania 1969 roku.

*) załączniki nie są publikowane.

4. Ustala się następujące podstawowe zadania dla poszczególnych pionów organizacyjnych przemysłu terenowego w zakresie wartości produkcji towarowej, zatrudnienia i osobowego funduszu płac.

9. Określa się wysokość nakładów inwestycyjnych na usługi dla ludności w podstawowych pionach drobnej wytwórczości, jak niżej:

Wyszczególnienie	Wartość produkcji wg cen zbytu (łącznie z nakładczą) w ml zł		Zatrudnienie ogółem (w przeliczeniu na pełne etaty)		Osobowy fundusz płac w ml. zł	
	1970 r. plan	% 1970 1969 p. n.	1970 r.	% 1970 1969 p. w.	1970 r.	% 1970 1967 p. w.
Województwo ogółem	4865,2	106,3	22694	103,4	525,4	105,5
z tego: WZ PPPT	645,0	111,6	3800	106,5	92,7	108,4
WZ SP	1150,0	108,0	7530	103,3	158,4	107,1
WZ SI	281,0	108,9	2065	102,7	51,8	105,1
WZGS „Sam. Chłopska”	700,8	108,0	1830	102,8	40,6	101,0
WSS „Społem”	491,6	100,9	1000	100,0	24,0	100,5
CSO Okr. Oddz.	26,9	141,6	143	118,2	2,5	119,6
WZ PTMB	244,0	108,9	3110	103,7	79,6	105,7
WZ PH	105,0	103,7	438	100,9	10,7	103,0
KOS (warszt. szk.)	50,3	104,8	346	100,3	8,1	103,8
WZ PGR	10,6	40,3	91	98,9	2,0	94,8
CZSP Mlecz. Okr. Oddz.	1146,0	103,7	2005	101,5	48,7	102,5
PRN Miyny gosp. i prod. lokalna	14,0	102,2	336	100,6	6,3	101,7

5. Produkcja ważniejszych wyrobów w przemyśle terenowym winna osiągnąć w 1970 roku następujące wielkości:

	Jedn. miary	1970 r. plan	% 1970 1969 p.w.
— materiały ściennie	mln szt. cegły	119	112,3
— meble drewniane metalowe i wiklin.	mln zł	66,6	84,8
w tym: drewniane	„	35,4	70,2

6. Wartość dostaw eksportowych w terenowej drobnej wytwórczości szacunkowo winna wzrosnąć w 1970 roku o około 15,0%.

7. Przyjmuje się wartość produkcji nakładczej na 1970 r. w poszczególnych pionach organizacyjnych przemysłu terenowego w następujących wielkościach:

		1970 r. plan	% 1970 1969 p.w.
Ogółem	mln zł c.zb.	224,0	113,2
— Woj. Zjedn. Przeds. PPT	mln zł	82,0	119,4
— WZSP	„	103,0	109,6
— WZSI	„	39,0	108,3

8. Ustala się dla poszczególnych pionów organizacyjnych nadzorowanych przez Komitet Drobnej Wytwórczości następujące zadania w zakresie usług dla ludności:

mln zł

Pion organizacyjny	Usługi Przemysłowe		Usługi nieprzemysłowe	
	1970	% 1970 1969 p. w.	1970	% 1970 1969 p. w.
Ogółem:	128,3	116,0	85,4	108,5
z tego:				
— Woj. Zjedn. Przeds. PPT	34,5	123,2	—	—
— WZSP	75,0	113,6	65,0	103,3
— WZSI	6,3	116,7	3,2	114,3
— WZGS „Samopomoc Chłopska”	8,7	113,0	13,0	103,3
— WSS „Społem”	3,8	108,6	3,8	108,6
— CSO Okr. Oddz.	—	—	0,4	100,0

	1970 r. mln zł	% 1970 1969 p.w.
— Woj. Zjedn. PPPT	10,3	107,3
— WZSP	15,0	174,4
— WZSI	0,3	100,0
— WZGS	15,3	204,0
Razem:	40,9	151,2

10. Poważną rolę w rozwoju usług dla ludności powinno spełniać rzemiosło indywidualne.

W 1970 roku rzemiosło powinno osiągnąć wzrost:

— liczby zakładów rzemieślniczych do 7.450 tj. o 3,5% w porównaniu z przewidywanym wykonaniem planu 1969 roku,

— liczby zatrudnionych do 10.500 osób tj. o 5,0% więcej od przewidywanego wykonania w 1969 r.

Dla rzemieślniczych spółdzielni zaopatrzenia i zbytu zakłada się następujące wielkości funduszu płac:

	Jedn. miary	1970 r. plan	% 1970 1969 p.w.
— osobowy fundusz płac w spółdzielniach i hurtowniach	tys. zł	3345	100,1
— bezosobowy fund. płac	„	178	98,9

11. W 1970 r. zakłada się oddanie do użytku następujących ważniejszych inwestycji przemysłowych planu terenowego:

— II etap budowy cegielni w Koplachach,
— zakład wytwórczy płyt i mat trzcinowych w Elku,
— zakład metalowy w Białymstoku,

- stacja obsługi pojazdów mechanicznych w Białymstoku,
- rozbudowa odlewni żeliwa w Kowalach Oleckich,
- pawilon usług wielobranżowych w Sokółce.

12. Ustala się następujące główne kierunki działania terenowej drobnej wytwórczości:

- dążenie do maksymalnego wykorzystania istniejących mocy produkcyjnych oraz poprawy jakości i nowoczesności produkcji w myśl zasad określonych zarządzeniem Nr 43 Prezesa Rady Ministrów z dnia 2 maja 1969 r. i pisma okólnego Nr 4/69 Przewodniczącego Prezydium WRN z dnia 28 maja 1969 r. zobowiązującego woj. organizacje drobnej wytwórczości do przeprowadzania w dalszym ciągu wnikliwej analizy tych problemów.
- osiągnięcia dalszej poprawy zaopatrzenia rynku poprzez zwiększenie dostaw na rynek asortymentów poszukiwanych przez konsumenta oraz uruchomienie produkcji nowych wyrobów i wprowadzenie ich na rynek.
- stała poprawa jakości i estetyki towarów rynkowych oraz przeznaczonych na eksport,
- usprawnienie kooperacji z przemysłem kluczowym,
- dążenie do poprawy efektywności ekonomicznej przemysłu terenowego poprzez wprowadzenie intensywnych czynników gospodarowania,
- dalszy rozwój bazy technicznej i organizacyjnej w zakresie usług, zwłaszcza dla ludności oraz pracy nakładczej,
- stałe zwiększanie wykorzystania surowców miejscowych, wtórnych i odpadowych,
- zapewnienie dalszego rozwoju działalności usługowej rzemiosła oraz rozwijania szkolenia uczniów w warsztatach rzemieślniczych,
- bardziej intensywne rozwijanie w ramach drobnej wytwórczości produkcji odzieżowej, spożywczej, włókienniczej i skórzanej, głównie dla pełniejszego pokrycia potrzeb rynkowych, a także w celu stworzenia możliwości zwiększenia zatrudnienia kobiet.

III. OBRÓT TOWAROWY

1. Sprzedaż detaliczna ogółem winna osiągnąć w 1970 r. wartość 12.616,0 mln zł, co stanowi wzrost o 5,8% w stosunku do przewidywanego wykonania w 1969 roku.

Zadania w zakresie obrotów detalicznych wg powiatów przyjmuje się jak w załączniku Nr 2.

2. Podstawowym pionem organizacyjnym określa się następujące zadania w zakresie wartości obrotów detalu:

	1970 r.	% 1970 1969 p.w.
— Woj. Zjedn. Przeds. Handl. mln zł	2.000,0	107,2
— WZGS „Sam. Chłopska”	4.750,0	105,8
— WSS „Społem”	2.405,0	105,5

3. Przewiduje się, że obroty w zakładach gastronomicznych osiągną wartość 726,0 mln zł i będą o 7,1% wyższe od przewidywanych w 1969 roku.

4. Sieć detaliczna sklepów handlu uspołecznionego winna zwiększyć się o 59 placówek i osiągnąć stan 3895 jednostek, stanowi to wzrost o 1,5% w stosunku do stanu przewidywanego na koniec 1969 roku.

W zakresie gastronomii zakłada się również dalszy rozwój i na przestrzeni 1970 r. ogólny stan sieci zwiększy się o 10 nowych zakładów.

5. Dla podniesienia poziomu działalności organizacji handlowych i uzyskania dalszej poprawy obsługi konsumentów należy zwrócić szczególną uwagę na:

- wzbogacenie asortymentów oraz zwiększenie ilościowe zaopatrzenia rynku w towary,
- pogłębianie i usprawnianie prac związanych z analizą rynku, poprzez rozszerzenie własnych prac badawczych, jak również wykorzystywanie badań w zakresie analiz rynku prowadzonych przez instytucje naukowe a m. in. Instytutu Handlu Wewnętrzny i Biuro „Opinia”,
- dalszą i niezbędną rozbudowę sieci handlowej oraz modernizację sieci istniejącej dla lepszego jej wykorzystania przez zastosowanie optymalnych zasad organizacji i techniki sprzedaży,
- zapewnienie właściwego rozwoju usług dla ludności, a szczególnie w zakresie napraw przedmiotów trwałego użytku i usług motoryzacyjnych,

- zwiększenie efektywności gospodarowania funduszem na przecenę towarów w celu zapobiegania powstawaniu zapasów towarów trudnozbywalnych,
- zapewnienie dopływu kwalifikowanych kadr do handlu i wzrostu kwalifikacji obecnie zatrudnionych pracowników.

IV. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

1. W 1970 roku przeznaczają się na utrzymanie dróg lokalnych środki budżetowe w wysokości 63,1 mln zł, tj. o 20,0% więcej niż w 1969 r.

2. Ustala się następujące zadania na 1970 rok dla Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Państwowej Komunikacji Samochodowej:

- przewiezenie w ramach komunikacji autobusowej 37,7 mln pasażerów tj. o 4,2% więcej niż w roku 1969,
- przewiezenie taborem ciężarowym 3.200 tys. ton ładunku tj. o 10,7% więcej niż w 1969 roku.

3. Przewiduje się przewiezenie samochodowym taborem branżowym 2.650,7 tys. ton ładunku tj. o 2,6% więcej niż w 1969 r., z tego przypada na:

— Wojewódzka Spółdzielnię Transportu Wiejskiego	2.054,2 tys. ton
— Zakład Transportu WSS „Społem”	299,5 „
— Przedsiębiorstwo Transport. Handlu Wewnętrznego	297,0 „

4. Jako główne wytyczne w gospodarce drogowej i działalności przewozowej należy przyjąć:

W zakresie działalności drogowej

- rozszerzenie zakresu odnowy dróg lokalnych i mostów,
- lepsze przystosowanie sieci i jakości dróg lokalnych i mostów do potrzeb rozwijającego się transportu,
- ulepszenie dróg gruntowych i budowa nowych dróg, ze szczególnym uwzględnieniem dróg o nawierzchni twardej,
- szybszy niż dotychczas rozwój gospodarstw pomocniczych.

W zakresie działalności przewozowej.

a) przewozy towarowe

- dalszy rozwój przewozów scentralizowanych,
- dalsze przejmowanie kompleksowej obsługi przewozowej zakładów i instytucji,
- zwiększenie zaangażowania taboru w przewozach towarowych na podstawie stałych umów z usługobiorcami,
- przejmowanie od kolei przewozów na krótkie i średnie odległości na ustalonych wspólnie z DOKP odcinkach.

b) przewozy pasażerskie

- zwiększenie częstotliwości kursowania autobusów na liniach podmiejskich i powiatowych,
- zwrócenie szczególnej uwagi na regularność i punktualność kursowania autobusów,
- zwiększenie ilości kas biletowych i punktów sprzedaży biletów,
- podniesienie kultury obsługi podróżnych.

V. GOSPODARKA KOMUNALNA I MIESZKANIOWA

1. Ustala się następujące główne zadania na 1970 rok w zakresie gospodarki komunalnej:

- zwiększenie ilości wody sprzedanej konsumentom o 11,1% (17.000 tys. m³ w 1969 roku — 18.800 tys. m³ w 1970 r.),
- zwiększenie dostaw gazu płynnego o 68,4% w tym dla odbiorców zaopatrywanych przez zakłady rad narodowych o 38,5% co oznacza, że dostawy gazu wzrosną z 1600 ton założonych na 1969 rok do 2695 ton w 1970 roku. Równocześnie ilość odbiorców gazu zwiększy się z 27,2 tys. w 1969 r. do 35 tys. w 1970 r.) w tym: odbiorców zaopatrywanych przez zakłady rad narodowych z 19,0 tys. do 25,5 tys.).

2. W ramach nakładów inwestycyjnych na urządzenia komunalne zakłada się oddanie do użytku 12,8 km sieci wodociągowej, 4,1 km sieci kanalizacyjnej i 5,3 km sieci ciepłej.

3. Wg wytycznych MGK przydział taboru komunikacji miejskiej wyniesie w roku 1970 — 32 autobusy w tym: „Jelcz” — 10 szt., „San” — 22 szt.

4. Przeznacza się na kapitalne remonty urządzeń komunalnych kwotę 56 mln zł, tj. na poziomie planu na 1969 r., a na kapitalne remonty budynków mieszkalny 73 mln zł, czyli o 7,8% więcej w porównaniu z przewidywanym wykonaniem 1969 r. Nakłady na bieżące remonty budynków mieszkalnych wyniosą 24 mln zł, tj. na poziomie r. 1969.

5. Na budownictwo mieszkaniowe przeznaczają się w planie rad narodowych nakłady inwestycyjne w wysokości 52,2 mln zł tj. wyższe o 10,8% od wykonania 1969 r. oraz w planie spółdzielczości mieszkaniowej 302,0 mln zł tj. wyższe o 0,6%.

6. W ramach budownictwa mieszkaniowego typu miejskiego przewiduje się uzyskanie następujących efektów w tys. m² powierzchni użytkowej.

	1970 plan	% 1970 1969	% 1970 1969
Ogółem:	m ² 191.414	97,8	95,7
z tego:			
— budownictwo rad narod.	m ² 15.744	112,8	98,5
— budown. spółdz. (powszechno i zakład.)	„ 113.266	96,5	97,7
— bud. resortowe (państw. zakł. pracy)	„ 7.404	139,6	56,8
— budown. indywid. ludności nierolniczej (kredytowane i niekredytowane)	„ 55.000	100,0	100,0

7. Zadania dotyczące oddawania do użytku podstawowych urządzeń towarzyszących w uspołecznionym budownictwie mieszkaniowym ustala się następująco:

	Lokale użytkowe	w tym usługowe
Ogółem:	m ² 8.102	1.509
w tym:		
— z budown. rad narod.	„ 964	361
— z budown. spółdz.	„ 7.138	1.148

8. Kredyty bankowe na indywidualne budownictwo mieszkaniowe wyniosą 35,0 mln zł tj. o 9,4% więcej niż w 1969 r.

9. Ustala się dyrektywne nakłady na roboty budowlano-montażowe wykonywane systemem zleceńowym dla spółdzielczego budownictwa mieszkaniowego w wysokości 290 mln zł tj. o 14,8% więcej niż zakładano w NPG na 1969 rok.

10. Podział na powiaty nakładów i efektów rzeczowych budownictwa mieszkaniowego oraz kredytów bankowych przyjmuje się jak w załącznikach Nr 3—8.

11. Przy realizacji zadań zaplanowanych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej główne wysiłki winny być skierowane na:

- zabezpieczenie przygotowania i pełnej realizacji branżowych zamierzeń inwestycyjnych związanych z uzbrojeniem terenów dla potrzeb budownictwa mieszkaniowego,
- oszczędną gospodarkę terenami, zwłaszcza terenami uzbrojonymi,
- budowę i rozwój zaplecza przedsiębiorstw budownictwa komunalnego oraz zarządów budynków mieszkalnych w celu zabezpieczenia odpowiedniej bazy techniczno-produkcyjnej,
- usprawnienie procesów inwestycyjnych m. in. poprzez skracanie cykli realizacji oraz jak najszybsze osiągnięcie pełnej zdolności produkcyjnej nowych obiektów,
- efektywne wykorzystanie zakładów na remonty kapitalne budynków mieszkalnych i urządzeń komunalnych, w tym także w małych miastach nie będących siedzibą władz powiatowych,
- poprawę jakości i nowoczesności produkcji (usług) we wszystkich branżach gospodarki komunalnej,
- ograniczenie do niezbędnych potrzeb wyburzeń starych zasobów mieszkaniowych,
- dalsze usprawnienie gospodarki materiałowej przez bardziej racjonalne wykorzystanie i zaostrenie norm zużycia, poprawę składowania, ewidencji i kontroli oraz rozliczeń zwłaszcza w pionie budownictwa komunalnego,

- usprawnienie funkcjonowania przedsiębiorstw budownictwa komunalnego, zgodnie z wytycznymi Ministerstwa Gospodarki Komunalnej, między innymi poprzez koncentrację wykonawstwa i lepszą rejonizację działania, zapewnienie zwiększenia dostaw sprzętu, maszyn i transportu oraz przyspieszenie realizacji programu rozwoju zaplecza,
- zabezpieczenie pełnego wykorzystania środków przeznaczonych na inwestycje ogólne.

VI. URZĄDZENIA KULTURALNE I SOCJALNE

1. W zakresie rozwoju urządzeń kulturalno-socjalnych zakłada się następujące podstawowe zadania:

	1970 plan	% wskaźnik do przewid. wyk. 1969 r.
Oświata i wychowanie		
— liczba dzieci w przedszkolach ogółem (tys.)	15,1	104,9
w tym: plan terenowy (tys.)	14,3	105,4
— liczba uczniów w szkołach podstawowych	206.500	97,9
w tym: w I kl.	22.540	98,3
— liczba uczniów w liceach ogólnokształc.	15.000	132,3
w tym: w I kl.	4.520	100,0
— liczba uczniów w szkołach przysposob. rolniczego	4.010	124,5
w tym: w I kl.	2.250	108,4
— liczba uczn. w zasadn. szk. zawod.	17.910	119,6
w tym: w I kl.	8.255	106,2
— liczba uczn. w I kl. studiów naucz.	80	40,0
— liczba uczn. w technikach zawod.	14.400	103,0
w tym: w I kl.	2.520	100,0
— liczba uczn. w szk. artystycznych	910	102,2
— nakłady na kapit., remonty mln zł	24,0	104,3

Szkolnictwo wyższe

— liczba stypendiów fundowanych	213	191,8
— liczba korzystających z punkt. konsultacyjnych	390	100,8

Kultura i sztuka

— liczba domów kultury ogółem	24	88,8
w tym plan terenowy	15	88,8
— liczba ośrodków kultury	46	136,2
— liczba świetlic ogółem	1.092	106,3
w tym: kluby miejskie	35	106,0
„ wiejskie	544	106,6
— liczba bibliotek (pl. terenowy)	389	102,3
w tym: biblioteki miejskie	282	100,7
— liczba miejsc w kinach stałych	19.776	100,0
— liczba przedstawień teatralnych	800	106,6
w tym: poza stałą siedzibą	430	102,3
— liczba koncertów muzycznych	130	100,0
w tym: poza stałą siedzibą	50	104,1
— nakłady na kapitalne remonty (mln zł)	13,6	136,0
w tym: jednostki budżetowe (mln zł)	8,1	101,2
przedsiębiorstwa (mln zł)	5,5	275,0

Ochrona zdrowia

— liczba łóżek szpitalnych ogółem w tys.	5,4	103,8
w tym: w planie terenowym w tys.	4,7	104,4

— liczba łóżek w zakładach leczenia nerwowo i psychicznie chorych w tys.	1,3	100,0
— liczba przychodni ogółem	158	114,5
— w tym: w planie terenowym	128	117,4
— w tym: przy zakładach przemysłowych	52	106,1
— liczba ośrodków zdrowia	164	103,1
— w tym: na wsi	157	110,5
— w tym: spóldz. ośrodki zdrowia	36	112,5
— liczba łóżek prewencyjnych	55	100,0
— liczba miejsc w żłobkach w tys.	2	105,3
— w tym: w planie terenowym w tys.	2	105,3
— liczba zatrudnionych ogółem	11,076	105,7
— liczba lekarzy pełnozatrudnionych łącznie ze stażystami (pl. terenowy)	1.273	
— liczba lekarzy dent. pełnozatrudnionych	274	
— nakłady na kapitalne remonty mln	17,1	101,2
— z tego jednostki budżetowe	17,1	101,2
— Zakłada się zwiększenie liczby łóżek w szpitalach o 205 z tytułu oddania do użytku z planu inwestycyjnego szpitala powiatowego w Kolnie oraz oddziału chirurgii dziecięcej łącznie z przychodnią przy Woj. Szpit. im. J. Śniadeckiego.		
— Zakłada się wzrost o 10 ośrodków zdrowia na wsi, 3 przychodnie przy zakładach pracy oraz 6 nowych przychodni rejonowych — wzrost o dalsze 10 przychodni rejonowych następuje na skutek zmiany 10 ośrodków zdrowia miejskich na przychodnie rejonowe.		
	1970	1969
	plan	1970 p.w.

Świadczenia społeczne

— liczba miejsc w zakł. pom. społ. ogółem	1.000	100,0
— w tym: plan terenowy	820	100,0
— liczba zatrudnionych	280	100,0

Kultura fizyczna i turystyka

— zatrudnienie ogółem	184	120,3
— w tym: w zakładach budżetowych	155	115,7
— zatrudnienie w organiz. społ.	75	98,9
— nakłady na kapit. remonty (mln zł)	0,5	10,4

— W zakresie rozwoju bazy noclegowej wzrośnie liczba miejsc o 250.

— W zakresie bazy żywieniowej planuje się oddanie do użytku pawilonu gastronomicznego w Augustowie oraz bufetu gastronomicznego POSTiW w Kolnie.

W 1970 r. przewiduje się przekazanie do użytku następujących ważniejszych obiektów kulturalno-socjalnych:

- 109 izb lekcyjnych w szkołach podstawowych,
- liceum ogólnokształcące w Białymstoku o 24 izbach lekcyjnych,
- zasadniczą szkołę mechanizacji rolnictwa w Sejnach o 8 izbach lekcyjnych,
- internat przy tej szkole o 243 miejscach,
- warsztaty na 180 stanowisk,
- przedszkole w Choroszczycy o 60 miejscach,
- przedszkole w Wysokiem Mazowieckiem o 120 miejscach.

2. Ustala się następujące kierunkowe wytyczne w zakresie rozwoju i działalności urzędów kulturalnych i socjalnych

a) w oświacie i wychowaniu

- wzrost liczby dzieci w przedszkolach zwłaszcza w przedszkolach PGR i w przedszkolach przy szkołach podstawowych na wsi,
- rozwój szkół przysposobienia rolniczego i zasadniczych szkół zawodowych zwłaszcza rolniczych.

b) w kulturze

- dalsze wzbogacanie i aktywizacja życia kulturalnego środowisk robotniczych i wiejskich,

- upowszechnienie dorobku i form pracy ruchu społeczno-kulturalnego oraz popieranie jego rozwoju, zwłaszcza w małych miasteczkach i większych ośrodkach wiejskich,
- rozbudowa form kształcenia i doskonalenia zawodowego kadr kulturalno-oświatowych oraz intensyfikacja działalności instruktazowo-metodycznej domów kultury, uwzględniającej potrzeby zainteresowania środowisk,
- dalsze umacnianie działalności ośrodków kultury i klubów poprzez rozszerzenie form pracy społeczno-kulturalnej i rekreacyjno-sportowej,

c) w służbie zdrowia

- poprawa usług w lecznictwie otwartym w mieście i na wsi,
- dalsza poprawa działalności sanitarno-epidemiologicznej,
- zapewnienie opieki zdrowotnej dzieciom i młodzieży,
- zwrócenie większej uwagi na zwalczanie chorób wenerycznych, gruźlicy oraz chorób układu nerwowego,
- poprawa wyposażenia szpitali w aparaturę i sprzęt medyczny,
- powiązanie działalności lecznictwa otwartego z lecznictwem zamkniętym i zapewnienie zwiększonego nadzoru inspektorskiego przez ordynatorów szpitali nad lecznictwem otwartym,
- poprawa obsady lekarskiej i pielęgniarskiej w lecznictwie podstawowym i specjalistycznym ze szczególnym uwzględnieniem pionu dermatologicznego oraz oddziałów noworodków i wcześniaków,
- rozwój pediatrycznych rejonów leczniczo-zapobiegawczych,
- optymalne wykorzystanie istniejącej bazy żłobkowej,
- zwrócenie szczególnej uwagi na dalszą poprawę jakości pracy opiekunów społecznych,

d) w sporcie i turystyce

- dotrzymanie terminu oddania do użytku basenu krytego przy Technikum Mleczarskim w Białymstoku,
- propagowanie sportu masowego,
- podnoszenie poziomu osiągnięć sportowych,
- dalszy rozwój turystyki i wypoczynku po pracy.

VII. INWESTYCJE I BUDOWNICTWO

1. Zakłada się, że w 1970 roku nakłady inwestycyjne rad narodowych wyniosą 1387,8 mln zł tj. o 4,1% więcej od p.w. 1969 roku, w tym roboty budowlano-montażowe 990,4 mln zł.

Podział limitów inwestycyjnych rad narodowych na jednostki wojewódzkie ustala się jak niżej:

mln zł

Wyszczególnienie	Nakłady 1970 r.	W tym roboty bud. mont.	Struktura nakładów
Ogółem	1.387,8	990,4	100,0
— Wydział Rolnictwa i Leśnictwa	795,6	817,0	57,3
— Wydział Przemysłu (WZ PPPT)	23,3	15,3	1,8
— Woj. Zjedn. Przem.			
— Ter. Mat. Bud.	61,3	36,0	4,5
— Wydział Komunikacji	14,9	11,6	1,0
— Woj. Przedsiębiorstwo PKS	99,2	7,2	7,1
— Wydział Handlu (WZPH)	30,1	12,4	2,1
— Woj. Zrzesz. Gosp. Kom. i Mieszk.	88,5	70,2	6,5
— Woj. Dyrekcja Inwest. Miejskich	52,3	49,0	3,7
— Kuratorium OSB	109,1	89,7	7,9
— Wydział Zdrowia i Op. Społ.	47,8	35,6	3,4
— Wydział Kultury	13,4	8,8	1,0
— Woj. Komitet Kult. Fiz. i Turyst.	12,9	8,5	0,9
— Wydz. Budżetowo-Gospodarczy	10,4	8,1	0,7
— Woj. Kom. Straży Pożarnych	8,3	0,7	0,6
— Bażantarnia DIM	20,2	20,0	1,5
— Inne			

2. Dotacja z budżetu centralnego na popieranie czynów społecznych wyniesie 43,0 mln zł.

3. Nakłady na inwestycje spółdzielczości terenowej wyniosą w 1970 r. 832,3 mln zł, tj. o 1,4% poniżej przew. wykonania 1969 roku, w tym roboty budowlano-montażowe 466,6 mln zł (w tym na usługi: w pionie WZSP — 15,0 mln zł, WZSI — 0,3 mln zł).

Przewiduje się następujący podział nakładów inwestycyjnych na poszczególne wojewódzkie organizacje spółdzielcze:

w mln zł

Pion spółdzielczy	1970 r. plan	W tym roboty bud. - montaż.
Ogółem:	832,3	466,6
— Woj. Związek Spółdzielni Pracy	31,8	10,2
— Woj. Związek Spółdzielni Inwalidów	8,0	5,0
— Okr. Oddz. Centr. Zw. Spółdz. Mleczar.	72,6	42,1
— WSS „Społem”	28,8	11,8
— WZGS „Samopomoc Chłopska”	139,0	67,9
— Okr. Oddz. Centr. Spółdz. Ogrodnicz.	8,4	3,8
— Zw. Sp-ni Oszczędnościowo-Pożycz.	2,7	1,8
— Oddz. Centr. Zw. Spółdz. Bud. Mieszk.	302,0	290,0
— Spółdzielnie Produkcyjne	18,0	9,0
— Woj. Związek Kółek Rolniczych	223,0	25,0
— Centr. Zw. Przem. Spółdz. Zaop. i Zbytu	—	—

4. Przewiduje się globalne nakłady na kapitalne remonty w gospodarce terenowej w wysokości 380,5 mln zł, które w stosunku do przewidywanego wykonania 1969 roku są niższe o 4,0%.

Zakłada się, że wartość produkcji globalnej przedsiębiorstw budowlano-montażowych planu terenowego wyniesie 892,3 mln zł w tym produkcji podstawowej 519,3 mln zł. Oznacza to, że plan produkcji podstawowej w stosunku do przewidywanego wykonania 1969 roku jest wyższy o 1,4%.

Zadania poszczególnych przedsiębiorstw budowlano-montażowych przyjmuje się w następujących wielkościach:

w mln zł

Jednostka	Prod. globalna	Prod. podstawowa	
		wartość	% 1970 r. 1969 p. w.
— Woj. Zjedn. Przeds. Melior.	398	282,0	98,7
— Przeds. Remontowo-Budowlane i Robót Komunalnych (WZGKiM)	192,0	150,0	103,8
— Spółdzielnie budowlane (WZSP)	73,8	61,8	97,8
— Woj. Przeds. Bud. Montaż. Przem. Teren. (WZ PPPT)	18,5	15,5	130,3
— Woj. Przeds. Remont. Budowl. Handlu Wewnętrznego (WZPH)	10,0	10,0	149,0

6. W celu właściwej realizacji zaprogramowanych na 1970 rok zadań inwestycyjnych ustala się następujące kierunki działania:

— zobowiązuje się inwestorów do zabezpieczenia pełnych nakładów i zakończenia w roku 1970 inwestycji przewlekłe realizowanych tj. rozpoczętych przed dniem 1 stycznia 1968 r. W stosunku do zadań przewidzianych do oddania do użytku po 1 stycznia 1971 r. upoważnia się Prezydium WRN do podjęcia indywidualnych decyzji — w terminie do 30 czerwca 1970 r. w porozumieniu z bankami finansującymi — co do dalszego ich finansowania,

— zobowiązuje się inwestorów do szczegółowego przeanalizowania poślizgów rzeczowych z roku 1969 i włączenia do planu na rok 1970,

— zgodnie z zarządzeniem Nr 69 Prezesa Rady Ministrów z dnia 6.08.1969 r. w sprawie inwestycji przewlekłe realizowanych, zaleca się Zjednoczeniom wykonawczym spowodowanie zakończenia do końca 1970 r. zadań rozpoczętych przed 1 stycznia 1968 roku,

— wprowadza się przejściowo na rok 1970 zakaz rozpoczęcia nowych obiektów biurowo-usługowych oraz kulturalno-wypoczynkowych.

B. Budżet

1. Ustala się dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa w kwocie 3.258.025 tys. zł zgodnie z załącznikami Nr 9 — 10.

2. Ustala się stawki procentowe udziałów w dochodach własnych rad narodowych zgodnie z załącznikiem Nr 11.

3. Ustala się ogólną ilość etatów osobowych organów administracji terenowej w zakresie zbiorczego budżetu województwa zgodnie z załącznikiem Nr 12.

4. Ustala się dochody i wydatki funduszu miejskiego zgodnie z załącznikiem Nr 13.

5. Ustala się dochody i wydatki funduszu gromadzkiego zgodnie z załącznikiem Nr 14.

6. Ustala się osobowy i bezosobowy fundusz pięć jednostek budżetowych oraz gospodarki pozabudżetowej w zbiorczym budżecie województwa, zgodnie z załącznikiem Nr 15.

7. Ustala się dochody i wydatki jednostkowego budżetu wojewódzkiego w kwocie 1.126.378 tys. zł — zgodnie z załącznikiem Nr 16.

8. Ustala się stały zapas środków pieniężnych (rezerwę kasową) budżetu jednostkowego wojewódzkiego na rok 1970 w wysokości 5% wydatków tego budżetu, w kwocie 56.000 tys. zł.

9. Ustala się osobowy i bezosobowy fundusz pięć jednostek budżetowych oraz gospodarki pozabudżetowej w jednostkowym budżecie wojewódzkim, zgodnie z załącznikiem Nr 17.

10. Ustala się etaty oraz osobowy i bezosobowy fundusz pięć na utrzymanie zjednoczeń i jednostek równorzędnych powiązanych z budżetem terenowym, zgodnie z załącznikiem Nr 18.

11. Ustala się w zakresie środków pozabudżetowych jednostkowego budżetu wojewódzkiego:

— dochody zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych i funduszy w kwocie 220.575 tys. zł,

— koszty zakładów budżetowych, środków specjalnych i gospodarstw pomocniczych w kwocie 218.034 tys. zł.

— wydatki funduszy w kwocie 2.541 tys. zł zgodnie z załącznikiem Nr 19.

12. Wojewódzka Rada Narodowa wprowadza do uchwalonych przez powiatowe rady narodowe budżetów, zmiany wynikające ze zmian wprowadzonych w NPG, zgodnie z załącznikiem Nr 20.

13. Upoważnia się Prezydium Woj. Rady Narodowej do określenia stawek procentowych udziałów w dochodach budżetu centralnego dla poszczególnych budżetów wchodzących w skład zbiorczego budżetu województwa po ustaleniu stawek udziałów w tych dochodach dla województwa przez Ministra Finansów.

14. Upoważnia się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej do dokonywania przeniesień kredytów budżetowych w budżecie jednostkowym wojewódzkim między częściami i działami.

C. Postanowienia końcowe

1. Uchwały V Zjazdu PZPR i II Plenum Komitetu Centralnego PZPR nakładają szczególne obowiązki i określają istotne zadania radom narodowym w zakresie dalszego harmonijnego rozwoju poszczególnych dziedzin życia gospodarczego.

W roku 1970, jako roku wyjściowym do przyszłego pięcioletniego planu rozwoju województwa, wcielanie w życie wytycznych i postanowień w/w uchwał powinno być szczególnie wnikliwie realizowane w celu stworzenia odpowiednich warunków do prawidłowego ustalenia i pomyślnej realizacji zadań zarówno planu na 1970 r. jak i przyszłego planu pięcioletniego.

2. Prezydium WRN zobowiąże dyrektorów podległych zjednoczeń do zabezpieczenia w planach techniczno-ekonomicznych wyników analiz prowadzonych w miesiącu styczniu przez przedsiębiorstwa, mających na celu poprawę podstawowych wskaźników ekonomicznych.

3. W ramach ustalonych ogólnych wielkości zatrudnienia i funduszu płac planu terenowego tworzy się rezerwę wojewódzką do dyspozycji Prezydium WRN. Zasady i warunki wykorzystania wymienionej rezerwy określone zostaną odrębnymi przepisami.

4. Wojewódzka Rada Narodowa upoważnia Prezydium do wprowadzania zmian w planach gospodarczych i zadaniach inwestycyjnych oraz w budżecie w przypadku zmian na szczeblu centralnym, a także konieczności urealnienia zadań planu i budżetu w toku ich realizacji.

Jednocześnie Wojewódzka Rada Narodowa zobowiązuje Prezydium WRN do rozpatrzenia zgłoszonych na sesji wniosków i w miarę zaistnienia możliwości wprowadzenia ich do planu gospodarczego na rok bieżący.

5. Wojewódzka Rada Narodowa akceptuje zmiany dokonane w budżecie jednostkowym wojewódzkim uchwalonym

na 1969 r. i w limitach funduszu płac, wynikające z bieżącej realizacji budżetu i planu gospodarczego.

6. Wojewódzka Rada Narodowa zobowiązuje Prezydium WRN oraz rady narodowe niższego szczebla i ich prezydium do:

- zabezpieczenia z nadwyżek budżetowych środków niezbędnych na uzupełnienie rezerwy kasowej na 1970 rok oraz pokrycie zaległych zobowiązań,
- maksymalnej realizacji planowanych dochodów przy równoczesnej oszczędnej gospodarce kredytami w szczególności w zakresie wydatków: bezosobowego funduszu płac na podróże służbowe, zaopatrzenie biur w meble, wydatków reprezentacyjnych i na zakupy materiałowe jednostek administracyjnych, zgodnie z postanowieniami uchwały Rady Ministrów Nr 218/69 z 9.12.1969 r. w sprawie projektu budżetu Państwa i zadań finansowych przedsiębiorstw na 1970 r.

7. Komisje WRN dokonywać będą okresowych analiz i kontroli przebiegu realizacji planu gospodarczego i budżetu województwa na rok 1970, mając na względzie racjonalne wykorzystanie środków i osiągnięcie optymalnych efektów ekonomicznych.

Przewodn. Prezydium WRN
(—) Stefan Zmijko

Przewodniczący Obrad
(—) mgr Stanisław Kozera



Adres Redakcji i Administracji: Białystok, ul. Mickiewicza nr 3 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, pokój nr 8
Telefon: 56-38

Prenumerata płatna z góry. Roczna ze skorowidzem — 18 zł, półroczna bez skorowidza — 10 zł.

Cena ogłoszeń: 1/1 strony — 240 zł, 3/4 str. (do 120 wierszy) 210 zł, 1/2 strony (do 80 w.) 165 zł, 1/4 strony (do 40 w.) 40 zł, 1/5 strony (do 20 w.) 60 zł.

Drobne do 100 wyrazów — 90 gr za wyraz.

Wszelkie należności za prenumeratę, ogłoszenia i egzemplarze pojedyncze należy wpłacać w Narodowym Banku Polskim — II Oddział Miejski w Białymstoku — konto 150-94-1265 cz. 97, tyt. 4120 § 52.

Cena pojedynczego egzemplarza od 4 stron druku wynosi 90 gr — przy większej ilości stron — o 30 gr więcej od każdej drukowanej strony.

ODBIORCA

opłata pocztowa uiszczona gotówką

Biłk 2367/70 r. 1200 egz. A4 W-4